

本公司自中國購來絲苗
荳粘柏靈米價格極廉所
購之米必擇新稻最上等
而後買如蒙
光顧請由電
話通知定委
經紀人踵門
謁見或函賜
并銀單擲下
定然如命妥
當



箱四十五個 價銀十三元。由舍路運來與
菓 每箱四元。並有香芹每箱價銀十二元
青豆每磅二毛二仙。番茄每笠三元七毛
五仙。哇餅哇餅籬笋。二十磅庄每箱三元
五毛。嘉省之籬笋三十磅庄每箱四元五毛
巴貓打葱頭。五十磅庄每箱五元五毛。

文慎氏麥連氏。擬強迫政府。再行設法施救雲場失業工人。乃討論良久。各人意見尙屬游移。其後乃議開第二次會議。議決云。●●●欲以警威鎮壓工人。滿地可電。起卸貨物聯合工人。因航主低減其工金。十份之一。以致罷工。乃航業盟會。轉備會外。

啓者本總社之信箱號數現
改換三十六號各埠同人
有信件付來本社請寫明叁拾
陸號信箱無悞此佈

十一年 五月五日

便交通也此書調查確實字備中西欲遍訪問展卷即
目可免尋索之難助我僑胞諸君交通者誠非鮮淺
惠顧請從速購存書無多勿失良機

▲外埠函購請先將資寄下函索恕不奉上

▲每冊定價五毫 (郵費在內)

Ho Sun Hing (C. 438 Main St. Vancouver,

雲埠圖新軒謹

然在
蒙
本市喜士定街後卡路街夾打弼街之間有磚樓一
全樓出賃樓租極為相宜如有合意者請到葛力化
牌七十二號住寓一間便知 請看下列西字住址
Apply 72 Cordova St. W.
本樓主人

座高四層
街西端門
拔露
毫

紹昌行製膏丹丸散
龐清先生內統外理方脈

▼○▲精理牙科廣告

本醫生向從牙科學堂肄業研究有年已領得畢業優等文憑
自開對於牙科一道信之有素又得公民認可故敢出而問世
凡有齒患者請移玉到醫館驗看本醫生定能以生平所學爲
之治理一切吾人確有把握非敢過爲自詡也

Dr. H. M. Nomura Phone Soy. 9446
Rooms 8-10 Royal Bank Bldg,
Cor Main And Hastings Sts.
VANCOUVER, B. C.

野村齒科醫院啓

▲接整水龍
本號專接修整水龍
喉并鑄冷熱水龍電
燈自來火等件自備
大車鑄鐵各樣器具
到門修整甚為利便
并以廉價相就華友
光顧由電話通知從
速應命
電話時慶叁九貳九
D. Drummond
203, Pandar St. E.

去人個個愛金錢
 營營役役可人憐
 金錢不易為吾有
 血氣消磨苦萬千
 血氣金錢之代價
 血氣不足亦枉然
 欲培血氣須強腎
 腎水充盈五氣堅
 本行三鞭補腎丸
 諸虛可補百損填
 血氣既充精力足
 經營終日尚乾乾
 同胞欲佐團團面
 快來購服此三鞭

補
腎
丸

本行
特聘
江
統理

每料十元
 半料五元
 小半料三元

血氣不足
 本行
 補腎丸

補腎丸

本行特聘江適存醫生
統理內外全科

每料廿元 半料十元
小半料五元 每瓶四元

血氣不足 精神不振 腰酸背痛 遺精早洩

奇生行大藥房

KAY SANG CO. 842 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

金源利

各種 (特) (別) (平) (沽) 菜米

油糖 京菓 鹹料 中箱 衣箱 各款 各色 磁器 各款 鮮明 參茸 正海 茵陳 接製 各貨 油糖 京菓 鹹料 中箱 衣箱 各款 各色 磁器 各款 鮮明 參茸 正海 茵陳 接製 各貨

德紹滙兌公司廣告

啓者凡滙兌銀兩貴乎誠實與快捷本滙兌公司自設理香港順利滙兌以來其誠實與快捷獲蒙各僑胞讚美且各埠皆可通達利便無雙因此生意日增特設一部分專理滙兌在金利源舖內名曰德紹滙兌公司厚備資本接理各國及香港內地滙兌並接香山各都金銀書信承辦中國各江貨物銀圓放揭常有大小金銀找換收買各金銀紙幣代寫各公司同船船紙入埠車紙代沽加屬郵票兼收樓宇租項買賣實業經紀接做合同舖批生意紙詳細稅金紙移民局事務代理各公司各種燕梳凡一切文件等如有委託皆可妥辦希垂察是荷

雲高德紹滙兌公司啓

(記) 德紹滙兌公司 金華街 75-77 Pender Street East
Phone Sey. 899-3239 Vancouver, B. C.

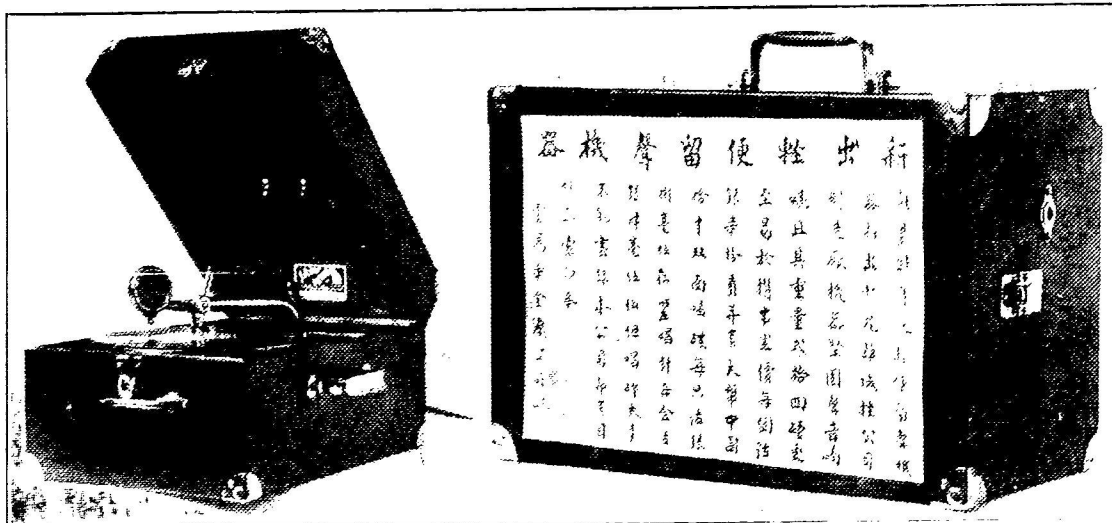
(公) 兌滙 德紹滙兌公司

Duckshen Co. Ltd. 75-77 Pender Street East
Phone Sey. 3239-899 Vancouver B. C.

Soon Lee 271 Des Voeux Road. Hong Kong, China.

金源金舖新張廣告

本號特集雄厚資本專做金銀首飾生意特聘著名打金師傅揀選十足金葉巧造中西趨時男女首飾並由祖國購到大批珍珠玉器奇古玩各國大小鐘鏢鑽石寶石文房用具化裝香品各種電器各款鏡架留聲機器各種唱碟發售貨物名目繁多未及備載茲新張伊始取價額外相宜以圖久遠交易僑胞光顧留心是荷



舖在雲高華埠打街東門牌七十一號開張

電話 (詩磨) 三三九六

Kam Yuen () Phone Sey. 3396

71 Pender St. Vancouver, B. C.

金源司理人 林沾 李奕柱 林元 林潤德 啓

廣興祥

Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

男子成衣 衣服外大襖包

價目
二十二元五毛
二十七元五毛
三十二元五毛
三十七元五毛

價廉物美 蒙華友稱羨

自製各項膏丹丸散

止咳藥膏 每兩二毫五
參茸補腎丸 每打三圓
刀傷跌打丸 每打五毫
神效白濁丸 每打五毫
斷根癰毒丸 每打五毫
八寶光明眼藥 每打五毫
通利小便藥 每打五毫
花柳掃毒丸 每打五毫
本號自製中西送禮糖餅發客諸君光顧格外歡迎郵費貴客

電話 (詩磨) 二四〇四
舖在打街門牌三十三號

司理人 楊金樹 全啓

雲高

華埠

舖在雲高華埠打街東門牌七十一號開張

電話 (詩磨) 三三九六

Kam Yuen () Phone Sey. 3396

71 Pender St. Vancouver, B. C.

金源司理人 林沾 李奕柱 林元 林潤德 啓

萬勝隆

MAN SING LUNG CO.
Phone Sey. 1431 92 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

本店專辦祖國蘇杭油糖茶葉什貨海味蠔油京果海味磁器碗碟各等貨物鑼鼓絃索地氈藥材家私玉桂香丹丸散膏丹金日環茵陳跌打車胎車骨藥料鼠胆花旗參海狗鞭等貨物光顧特別歡迎
舖在打街東門牌九十二號
電話 (失) 一四二一
司理人 黃雲漢 余朋和 黃信德 甄永棠 啓

現時遷往緬街夾片打街
山尾梳銀行
二樓五號房

樓師狀有金溫

內照常辦事

有蒙委託請

移玉面商

溫金有啓

葉廣疇天

星命理

已至平吾未見石談

星推命而能與吾相

吉而更高明 縱遇

其亦願守弟子禮

而師之而冀得成全

功以免虧夫一簣之

嘆也謹登告白伏乞

垂青

小批八字收銀一元

中批收銀二元

貨雜行輔
FOOHUNG COMPANY
107 Pender East
Phone Sey. 3440
Vancouver

生源廣
KWONG YUEN SANG CO.
177 Pender Street East
Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.

館旅
SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1509 176 Pender St. E. Vancouver B. C.

企霖文大衣裳舖新聞
男子各等衣着俱全
童子衣服在本舖二樓
童子海軍藍絨衣服每套有褲兩條本裁縫造此款式專為悅童子之心各衣服着起定合父母之意號數由廿六號至卅八號按價每套十六元五毫

辦送各京油祖
種日江菜糖國
種禮海味茶貨
俱佳用品料米
全物料味米
發售 普救玉參
水濟桂茸
代理

啓者本號由唐山辦到大幫增城絲苗米油糖京菓各江海味雜貨罐頭日用食品俱全發行零沽批價從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧額外歡迎
賊線 (詩磨) 三零四六
司事人 林栢旋 榮啟披露

旅館廣告
三洛雄封。民權發達。旅客如雲。館人供食。三時所得所。民團乃為安堵。椅淨窗明。旅行者何妨駐足。遊人雅客。館穀者愈具深情。且水火既濟。晨昏利用。不我退棄。願為東道。講線壹五零九
司理 羅齊芳 馬崇廣 啟
人 趙不鉗 伍義于 啟

四
月
式
號

(告)(廣)(司)(公)(船)(輪)(通)(烟)(藍)

▲詩晏亞與固蘭火兩車公司接濟▲

QUON ON JAN
137 Pender St. E.
Phone Seymour 7880
P.O. Box 243 Phone 1372
529 Cormorant St.
Victoria B.C.

▲城埠均安號 馬進同啓
▲雲埠均安號 馬駿同啓

Or The Grand Trunk Pacific Railway
in connection with the
Blue Funnel Line of Steamers.
Dodwell & Co. General Agent.

▲由城埠開往香港船期
船名 船期
益臣 四月廿五號
比斜路利士 五月四號
千打里士 五月廿五號
益臣 六月十五號
斜路利士 七月十三號
千打里士 八月三號
布地羅士 八月廿四號
益臣 九月十四號
布地羅士 十月十二號

▲航務改良
▲添設上等二號房位
▲不往小呂宋
▲本報承印中西文件精製笠巴圖章
▲越時靴舖廣告
YOW KEE CO., 606 Fisgard Street Victoria B.C.
堯記司理林舉堯啓

信通
Chow Lee 1717
Government St.
Victoria, B.C.
兩廣中學堂 李錦屏 內外各科 藥到病除 利便安和

華英雲高
WAH YUNG ROOMS
No. 105 Pender St. E. Phone Sey. 6823 Vancouver B.C.
本客棧開設有年同胞
改良從新修飾床褥新
鮮地方雅潔空氣充足
光線通明夏則清風徐
來冬則氣暖烘烘時
內外均有冷熱水喉
常取用甚便并時有
由車接載客商往來
君子蒞肯適我主人
優禮歡迎
電話(一) 六八二二
司理人 羅齊恬 啟

三連盛
Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B.C.
本號專造白
頂靚皮鞋工
料真比美
人所造
合脚觀安
修舊如新
急衣等雜貨
意光顧在
街門牌一

本報承印中西文件精製笠巴圖章
▲越時靴舖廣告
YOW KEE CO., 606 Fisgard Street Victoria B.C.
堯記司理林舉堯啓

隆昌英
Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria B.C.

隆昌英
Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria B.C.

吳兆 吳兆 吳兆
應必呼有 行啓夜日 車貨李行 車客由自
也是口門舖靴記連下樓京北在站車

濟濟堂
參茸三鞭補腎丸
每樽定價五元
大國以民爲本... 濟濟堂

濟濟堂
參茸三鞭補腎丸
每樽定價五元
大國以民爲本... 濟濟堂

濟濟堂
參茸三鞭補腎丸
每樽定價五元
大國以民爲本... 濟濟堂

濟濟堂
參茸三鞭補腎丸
每樽定價五元
大國以民爲本... 濟濟堂

濟濟堂
參茸三鞭補腎丸
每樽定價五元
大國以民爲本... 濟濟堂

濟濟堂
參茸三鞭補腎丸
每樽定價五元
大國以民爲本... 濟濟堂

舞華中國唱碟
減價平沽

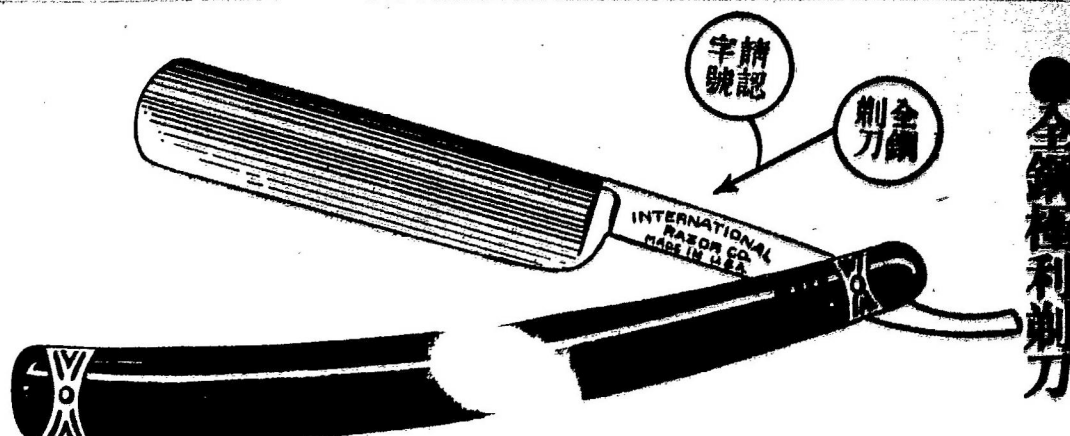
面雙十是俱 起号一十月一十自 仙五毛八隻每價減 元一隻每價原

▲五洲大藥房印製雙面中國唱碟

裝碟白粉紅	五盤	琵琶獨奏	兩只	私舞情文	三盤	
黃竹分列	兩隻	琵琶獨奏	四只	負義欺心	三盤	
蘇武牧羊	兩隻	新醉南飛	四只	忠孝節義	三盤	
小鐵皮箱	兩隻	東遊琴瑟	四只	麻衣別後	四盤	
小青吊影	兩隻	榮華相會	四只	義民帶出家	兩盤	
兄弟分別	三盤	離魂生恨	四只	太子下魚舟	二盤	
國語新編	三盤	客船秋夜	一盤	方子學琵琶	三盤	
四手蓮花	三盤	楚江不食	一盤	林鳳玉聯花	兩盤	
招婿月圓	三盤	解心愁思	一盤	雷聲玉美人	兩盤	
月落楓林	兩只	花開蝶舞	一隻	楊貴妃醉酒	一盤	
孔明燈	兩隻	香醺醉興	一隻	正德下江南	四盤	
陳鴻運恨	兩隻	燕仔歸巢	一隻	龍圖乞食	四盤	
八仙賀壽	兩隻	猩猩追角	一隻	王尤歡劇	三盤	
黃佐播磨	兩隻	醉打金枝	兩隻	梅郎仙從良	四盤	
奇地會審	兩隻	斷髮成親	兩隻	義勇救世	兩盤	
陳文靜社	三盤	山東騎馬	兩隻	王大團圓	一盤	
時女補遺	三盤	一把中原	兩隻	釋子燒戒	一盤	
曉風結白	一隻	義勇有願	兩隻	甘羅亭戲雲	一盤	
梅蘭二度	三盤	順君出獄	三盤	劉李叔割割	四盤	
風鳴水渡	三盤	英雄打獵	三盤	樊梨花掛帥	兩盤	
蓮兒出嫁	三盤	關中抱父	三盤	西施眼淚	四盤	
平貴別家	三盤	玉堂春	一盤	附萬里文秀	四盤	
金美菊香	六只	大門門	兩隻	林其夢香山	三只	
仕林嫁瑞	六只	玉堂春	三只	大鬧龍仁寺	三只	
困窮	兩只	柳氏	三只	寫書紅樓夢	一只	
官公推升敵女懷情	去一只	誠水軟飯	去一只	一正偏送情事	一只	
五更賦	男獨奏	共一只	一正偏送情事	一只	國語連珠	一只
王姑送軍命	黃龍鼓一只	國語連珠	一只	美女穿針	國語美美	一隻
百花爭麗	十八人舉一只	美女穿針	國語美美	放白鶴回鄉	一首詩	一隻
柏松望月	廿二人舉一只	放白鶴回鄉	一首詩	寄費客自理		
以上俱是樹芝園唱碟						
▲并有十二寸雙面唱碟名目如下						
游峰獨舞	兩隻	半徑驚風	兩只	錦上添花	三只	
圍困各口	兩只	月滿歸程	兩只	錦上添花	三只	
紅花女報恩	一只	以上拾二寸				
(唱碟)						
五十庄每口唱碟十個						
價銀二毛						
三口庄每口唱碟四個						
價銀一毛						

唱碟太多不能盡錄自目錄函索即送
雲高第五洲大藥房中國唱碟

Sing Chuan Co., 104 Prince St. E. Vancouver B.C.

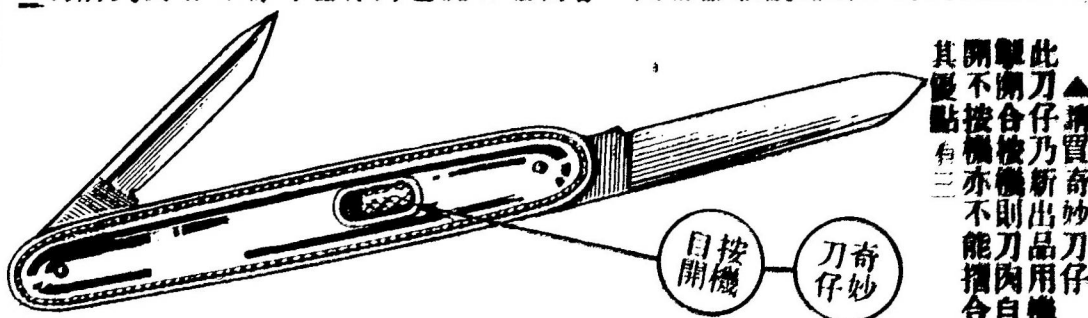


諸君買此刺刀使用若不滿意原價奉回五洲藥房啓

此制刀乃花旗最大最馳名之鋼鐵廠所製適用上等純鋼工匠打磨精細巧妙遠非他廠所能企及自自大戰以來歐洲諸國民生望炭物質耗損告日各製造廠精巧之工匠多數捐軀于沙場而美國則對於此次之歐戰並不受其損害且上商藝業承機其備科學大有進步就鋼鐵之出品如刀剪器專事以實際而論價廉而質堅謂其遠勝今日歐洲之出品不為過也

此制刀鋼水極靚光平每目刀口堅利皆屬強韌剃髮鏢鋒立斷此制刀在他家每俱至少沽銀三員五今本藥房特別訂購大批買入所以能減價發售也此制刀之柄有紅黃綠白及麻斑各色水而刀五有分闊五各闊方咀四司之別任由貴客中意買用一鑲此制刀之刀頭處鑄有英文花旗萬壽制刀公司字號講者須要認有此字號方為靚貨諸君使用皆不滿意原銀奉回決不食言全鋼制刀每根沽銀一員九毛五外埠每根加郵費一毛

ENG CHOW COMPANY,
Vancouver, B. C.



(一) 開合不需用手 凡指甲軟薄者非常用

(二) 因其有機關門定故忙急施用時無反鉸誤合損傷手指之虞

(三) 隻手可按製開合無需兩手開壁之煩其機關乃連關式開法用姆指將機鈕壓落向左移動刀肉應機自開因其有此連關機製故不忌其在衣袋中觸機誤開此刀仔構造固精巧而堅利耐用尤其餘事也

價銀 每張 元二毛五仙

外埠郵寄加九仙

五洲大藥房發售

云品華埠片打街東中華會館樓下

本軒開設於茲有年 今因推廣 特載報端 精製丸散
方是秘傳 照單服用 疾病皆癒 攜帶身上 可免病觸
對症用藥 服之即痊 若論補品 尤覺萬全 加工加料
製造補丸 屢試屢驗 其效如仙 賜函索取 決不吝延
藥金先惠 有厚望焉 敬告遐邇 惟願不宣

▲參茸三鞭補腎丸

腎者天一之水先天命根也人之有尺猶樹之有根是故腎水足則誕育多而享大壽腎水竭則精神少而體魄衰蓋男子尺恒虛不可不賴滋補以培其根也本主人有鑒於此特選一等良藥加工精製務求有益無損轉弱為強凡男子頭暈眼花腦痛耳鳴神疲心亂腰酸脚軟夢洩遺精艱於子嗣便後遺瀉夜寐不寧等症一經服用便知其神妙矣此丸王道不霸與別家不同誠補腎之聖藥也

(價目) 大盒銀七元小盒銀三員六毫 服法單內註明

▲參茸大補氣血丸

人之有氣血猶天地之有陰陽陰陽和然後萬物生氣血和然後身體健欲求身體之健者非大補氣血不能成功也此丸配製得法工精料真藥味溫和不寒不燥助陽補陰壯筋骨絡開胃進食益壽延年凡氣虛血少四肢困倦精神不足飲食少進夢寐不安步履艱難等症服之自見奇效

諸君光顧請嘗試之

(價目) 大盒銀五元 小盒銀二元六毫 服法單內註明

久年虛濁固精丸 每盒五元 婦科調經種子丸 每盒二元
即止鼻血散 每盒貳元 經期腹痛丸 每盒一元
立愈遺精丸 每盒一元 涼血白帶丸 每盒一元
立止大便下血丸 每盒二元 產後大補丸 每盒五元

陳象佐二十元 陳羅添二十圓 許濟懷十元
▲不坎崗埠
李思聖一百元 李天宇二十元 劉樂二十員
李萬清拾元
▲叨吃埠
梁齊英一百元 梁郁十元
▲錦卜碌埠
鄧奎章 周秋汝 每名二十元 鄧悅 李昌通 岑炳恒
黎鑒 葉祥彬 李晉榮 每名十圓
▲欺汝埠
丘應燿二十元 伍捷文 梁經聆 每十元
▲汝利慎埠
莫和生三十拾元
▲勢市崙埠
致公堂拾元 黃祝蘭五元
▲笠繼市萬埠
黃買喜十元 陳以庚十元
▲雲寧埠
李常炳一百元 羅俊焯五十圓 吳樹坤五十員
沈宜昌五元 梁誠光十元 伍佐十元 陳天勝十員
呂樂十元 廖寬德十元 劉奕渠十元 黃瑞豐十元
黃洪榮十元 謝年十員 羅啓明十元 李有貴拾元
李琳勝拾元 劉孔沛十圓 劉孔順十圓 黃經修十元
黃明治拾元 黃柏松十圓

▲各埠繳來金門兩總堂十經費

城垣

自由車
 廣告
 啓事
 弟向以管車為業經
 有數年深蒙各界僑
 胞光顧不小但上月
 不幸被匪竊去大車
 一架付之丙丁或有
 僑胞叫車不應今再
 置加大自由客車一
 架另有大自由玻璃
 車一架以供僑胞之
 用自今以後無論近
 遠同胞有呼必應不
 拘日夜隨時開行
 ▲車站在華僑酒
 樓門口
 電話矢毛 五二四
 ▲住家電話(休倫)
 三七四二亞、
 PICK TANI &

此丸存下火退熱滑臟解熱氣如傷風潮火
頭痛鼻塞咳嗽大更秘結最合用 每合價
銀二毛五 每服兩粒每日三次

▲消熱滑臟果子粉每罇五毛

▲利便清熱瀉餅仔每合式毛五

▲除痰止咳葯水每罇三毛五

補腦丸

此藥水尚治皮膚溫毒
頑癬不堪或起鹹粒或
現紅癰不論癰癩癰毒
專能潤皮止癢功效卓
著 每樽價銀五毫
外埠加郵費

EMO CHOW CO
104 PENDER ST E VANCOUVER B.C.

思想呆滯 腎虛夢遺 腰痛耳鳴 夜多小便 肢體乏力 操作過勞 頭暈眼花 記性不牢 手脚酸軟 腦弱腦病

補腦丸 價目每大 樽二元小 樽一元二

即止內傷吐血散
 立消小腸疝氣丸
 經驗吹喉散
 每盒二
 每盒一
 每樽一
 經驗耳聾丸
 還魂跌打丸
 每盒一
 每樽一
 每盒一

丸藥太多 恕不盡錄 郵費另加

▲西文通 訊處 列下
 亞丁 摩 德
 亞 德 芬

Chi Wo Hei
 Kwong Man Sang

105 Pittsburg Ave.
CANYON STREET E.C.
236 Georgia St. E.
CLYDE, B. E.

▲雲高華埠洪門實業公司第一期收到股銀名列

▲二埠

余和好二百元 黃敦禮五十圓 李銘五十九
李來白五十九 陳棟二十圓 蔡晃二十
黃石安二十圓 羅彭平十圓 羅倫祿十圓
鍾鏡十元

▲山巴崙埠

致公堂認股銀壹千元

余毓廿元 曹翔兼廿圓 陳粹五元 楊貴興廿元
黃世滄 陳鴻晃 陳真燦 余章誌廿圓 鄭松照廿圓
張相銓 周賜陵 劉佐臣 馮兆榮 陳以軍 阮永奕
伍時銓 吳啟寧 余煥章 陳耀垣 梁登榜 汪壽賢
馮賢達 吳仁貢 以上每十員

▲車梨役埠

○魏卿	羅彭	羅事敏	羅見	羅人德	李珣佑
○煥煥	譚百	黃鈴	劉林	高欽	○其銘
○余和	余	余渚	陳百旺	司徒	薛
○成良	鄭厚富	梁力發	黃仲燃	葉崇義	廖
○北輔	○宋百	○耀	譚	黃連	羅壽
○余	阮影	吳城榮	○第	○北海	○楊
○人	譚松元	梁廷安	丘健	盧滿	列
○集鴻	吳女	遂苗	○天立	陳棟	成

[illegible]

305 Pender St. E.
Vancouver B. C.
司理人 吳積
管車人 馬效
全 聲

水龍公司
廣告

今號專接修理整水
龍喉並裝冷熱水
喉及修理各種煤氣
火等件如華友光顧
價格從廉請由電話
通知定然應命

電話詩麼四一二六

The Main
Plumbing Co.,
315 Main St.,
Newbury, B. C.

住家「電話」
井網三三二九

20, No. 34
Six-column
Per Year

THE
PUB
443-445 CARRALL S
ENTERED AT THE POST

Phone Seymour 7092

盜之俠(無俚)
張以爲我所發。不過空論。不其
注意。我知之。即更進一步。曰。
君以我所發言論。無事實以証明耶。
日前抵某地。與附近相識。攀談
。乃知是間有一。其家與足下同
姓。家有少婦。與女同居。其夫亦
營商者。出外時恆多。其妻不甘獨
宿。即與家中廚役。雙棲雙宿。
已非一日矣。
我所云某地。即持張之鄉里而言。
張聞之。不免錯愕。正欲詢問。我
僞爲不視其容者。又曰。聞是婦並
非原配。實爲繼室。年輕貌美。故
演此活劇。即是以觀。足見繼室之
難靠也。張益爲驚愕。我又曰。聞
其家斯僕不多。祇得一人。自幼在
是家寄養。以致長成。張家對於彼
。恩義甚厚。及彼年長。即不計舊
主人之德。反私及主婦。是人亦可
謂禽獸不如矣。古人謂小人難養。
觀於此人可知。
張至是。不復能忍。即問我曰。此
斯役何以自小在彼家。君知其故否。
我曰。是亦知之。問此斯役。本
爲乳媼之子。因其母在張家哺乳。
故挈之偕來。由張家寄養。以至成
立。張大驚。問曰。君知此斯役之名
乎。我曰。因其人可惡。當時欲知
其名。故向人詢問。乃知此斯役名
阿就也。
張聞此。即失聲而呼。曰。噫。已
又故藉其悲忿之氣。不再吐露。強
飲其容。又問我曰。彼家既有女。
其母在家有此曖昧之行。獨不畏其
女見耶。似此。是說似不可信。或
者鄰里故爲污誣耳。我曰。君尙提
及其女耶。可憐哉。此女也。
張聞之。急問曰。其女有何可憐之
處。請爲僕言之。我曰。其女爲幽
媚貞靜之人。不愧閨女本色。繼室
因與斯僕有姦。對於此女益生厭惡。
蓋恐其窺破己之行動。於彼有不
利也。
利也 (未完)

大漢公報雜錄
中華民國十一年
。獲利甚微。已無小資本家立足
之地。問有因之而歇業者。至於政
界。除位置稍高者外。其餘景象。
更屬可憐。蓋此輩特在官爲糊口。
既無薪之可加。而家計所需。視前
加倍。其狼狽可想也。其在教育界
。則小學教員。亦全此悲境。日前
紛紛請求加薪。而政府不許。徒呼
奈何。
(未完)
日護法。曰討賊。
者也。北方不乏明
與之通力合作。以衛
則驅除之。俾我國幅
是伍君此行。不過
二字。顧伍君又謂位
何。暫時想未便奉
動。且西南政府。日
形式。則所謂天津說
主張。由北方有。宣
劃分。則屬諸聯省至
政策。此即所謂四鐘
築。直可謂以現有。將
耶。姑勿具論。然汝用

小聞
懶佛看廢帝
舊曆月廿一日。亡清宣統帝。因一
時煩悶。立遣太監陳某等。赴西河
沿順興店。將相士劉懶佛。號公坡。
傳喚至宮。先在總管處休息。摘去
眼鏡帽子。并脫去大衣。復由太監
四名。引入養心殿。彼時某公在坐。
相士向上鞠躬。某公稍試相士學
與之通力合作。以衛
則驅除之。俾我國幅
是伍君此行。不過
二字。顧伍君又謂位
何。暫時想未便奉
動。且西南政府。日
形式。則所謂天津說
主張。由北方有。宣
劃分。則屬諸聯省至
政策。此即所謂四鐘
築。直可謂以現有。將
耶。姑勿具論。然汝用

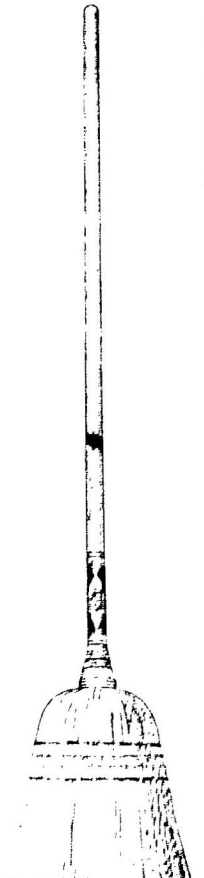
調查
廣州之社會現狀
。不可謂非突飛猛進。自表面觀
之。市場繁盛。人烟稠密。決決乎大
觀也哉。然試觀其內容。則外強中
乾。人民時聞太息聲。此非良好現
象也。茲將廣州市之社會現狀。誌
其大畧如左。(一)經費狀況。廣
州生活程度。已比各省爲高。近以工
潮故。更增高幾倍。蓋工價既增。
自必取償於物價。於是衣食住三者。
無不市三倍。市價又進而壟斷居
奇。地價益漲。大有長安不易居之
歎。在工人要求加薪。以爲意得志
。泊乎近日。則一人之所供。不
給一家。所求。已陷於窮境。又況
各行商店。多因營業困難。大行裁
員。至失業爲益衆。此行工界。已
得不償失。其在商界。則成本既重

詩界
詠女伶蘭影憐演劇 (艷娛)
霞裳翠袖賽天孫。如此娟娟孰比論。
麗色嬌聲兼妙藝。柔情媚態總銷魂。
歌疑花底黃鶯語。舞若風前紫燕翻。
正是品題香國譜。牡丹濃艷冠名園。
周瑞習啓事
敬啓者。弟舊年由加
拿大歸國。現僑居香
港。志圖商業。接洽外
洋各埠。書信滙項。快
捷妥當。港紙貼水。按
照時價。折平補回。幸
蒙親友。相信。有各
處滙寄。到來。照此辦
理。尚希。稱便。用。即。通
告。昆仲。戚友。如。有。寄
信。紙。票。寄。家。鄉。請
照。上。列。門。牌。付。來。自
能。按。址。轉。交。
府。上。收。領。妥。捷。
無。誤。謹。此。佈。區。
亮。照。并。候。
財。安。不。盡。
香港上環蘇杭街
門牌十九號三樓
振球牛周瑞習
Gen Kow Sang
19 Jervois St
Hong Kong China
民國十一年 月 日
周瑞習啓

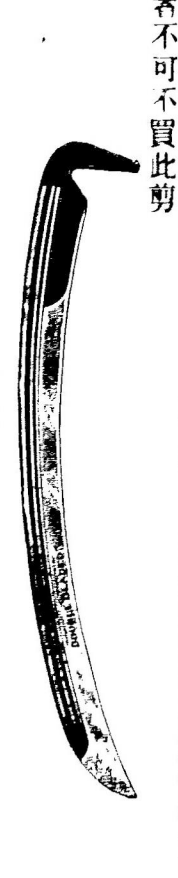
馬金紫
佈告
公啓者。本總
堂續建樓宇
工程現已完
竣。謹訂於本
年。新。曆。五。月
二十四號。爲
開幕之期。因
恐各兄弟。未
及週知。茲特
登報通告。屆
時。仰。早。駕。臨。
助。慶。並。指。示。
辦法。爲。盼。
香港
周瑞習啓事
敬啓者。弟舊年由加
拿大歸國。現僑居香
港。志圖商業。接洽外
洋各埠。書信滙項。快
捷妥當。港紙貼水。按
照時價。折平補回。幸
蒙親友。相信。有各
處滙寄。到來。照此辦
理。尚希。稱便。用。即。通
告。昆仲。戚友。如。有。寄
信。紙。票。寄。家。鄉。請
照。上。列。門。牌。付。來。自
能。按。址。轉。交。
府。上。收。領。妥。捷。
無。誤。謹。此。佈。區。
亮。照。并。候。
財。安。不。盡。
香港上環蘇杭街
門牌十九號三樓
振球牛周瑞習
Gen Kow Sang
19 Jervois St
Hong Kong China
民國十一年 月 日
周瑞習啓

環球公司

蔡元培題



▲(右圖)掃管 特別平沽
超等掃管(平日賣一元二角)今賣一元
一等掃管(平日賣九角)今賣七角
舖在加拿大雲高華埠打街東門牌三號開張
電話(詩毛) 四九九四
WANCOW COMPANY HARDWARE
33 Pender Street East Vancouver, B. C. Canada
雲高華埠環球公司大鐵行謹啓



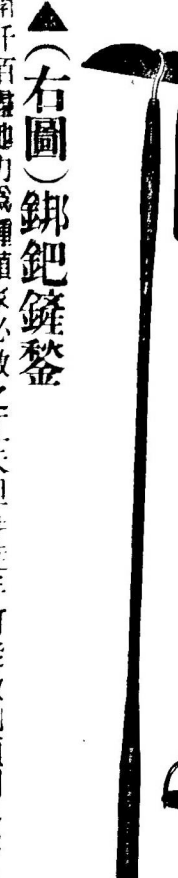
▲(上圖)最大割草鐮
野火燒不盡春風吹又生。植物之最粗生者莫如草也。縱有膏腴沃土。每爲侵佔。始盡用此廉(旁金)大割。特割。可能保全佳種之生存。
▲應時種樹
新到各種花米草。瓜菜。米種。色色無奇。不有留心考究。植物家。不防逐樣買。備以資試驗。



▲(上圖)剪葉枝較剪
此較剪。專手可用。較剪。口有兩度。伸縮。能剪幼枝。亦能剪老枝。住宅而有果園者。不可不買此剪。



▲(上圖)馬糞叉
馬糞一物。爲養田之好肥料。用此叉挑撥。而散。布。畝。間。平。勻。而且快捷。
▲(右圖)卸鉅鏟整
開辟。陌。盡。地。力。爲。種。植。家。必。做。之。工。夫。但。非。徒。手。可。能。做。到。須。用。各。等。農。具。方。能。指。揮。如。意。



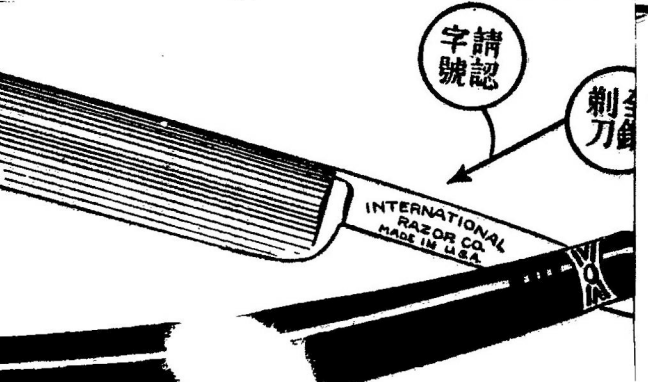
種菜待時。英雄本色。力農務本。世界良民。然則種植家。執業之高。尙從可知矣。語曰。雖有鎡基。不如待時。今反其語曰。雖則及時。九需鎡基。本主人相時而動。辦到大批種植。鎡基。無物不備。價任商量。種植大家。賜教賜教。

雙無下天病百柳花

本藥局設在美洲大埠市作頓街門牌一零五號
YEW SHEE NAM (Y) 1055 STOCKTON ST. P. O. Box 2257 San Francisco Cal. U. S. A.

花柳百病無下

此藥專治花柳百病，無論新舊，一服即效。凡患此症者，不可不備。本藥局設在美洲大埠市作頓街門牌一零五號。



此藥專治花柳百病，無論新舊，一服即效。凡患此症者，不可不備。本藥局設在美洲大埠市作頓街門牌一零五號。

萬家生佛救世靈丹

此藥專治一切奇難雜症，無論男女老幼，一服即效。凡患此症者，不可不備。本藥局設在美洲大埠市作頓街門牌一零五號。

花柳百病無下

此藥專治花柳百病，無論新舊，一服即效。凡患此症者，不可不備。本藥局設在美洲大埠市作頓街門牌一零五號。

廿餘年花柳症一掃而清

此藥專治花柳百病，無論新舊，一服即效。凡患此症者，不可不備。本藥局設在美洲大埠市作頓街門牌一零五號。

萬家生佛救世靈丹

此藥專治一切奇難雜症，無論男女老幼，一服即效。凡患此症者，不可不備。本藥局設在美洲大埠市作頓街門牌一零五號。

花柳百病無下

此藥專治花柳百病，無論新舊，一服即效。凡患此症者，不可不備。本藥局設在美洲大埠市作頓街門牌一零五號。

廿餘年花柳症一掃而清

此藥專治花柳百病，無論新舊，一服即效。凡患此症者，不可不備。本藥局設在美洲大埠市作頓街門牌一零五號。

房藥泰義

500 Main Street, Phone 3729, Vancouver, B. C.

華英書公司

本公司專辦華英文各種書籍，發行中西筆墨信箋，俱全。中西文件，精製筆墨，圖章，貨真價實，歡迎光顧。

域埠致公總堂通告

啟者民國八年十二月十四號，親大會代表團修訂公產捐一條，改為正式會費。原定於民國九年元月一號起加徵。因聯絡章程頒發遲延，是以經眾議決，改至民國十年元月一號起方行加取。今復因各埠公堂來函多謂是年工情冷淡，況復未經在報端佈告，加取在案，各埠手足多有未知等因。前來本總堂後，加開會討論，議決照各堂之請，復延至是年十二月十四號以後，則加倍徵收。決不再延。仰各支堂執事，可速通告各昆仲，如有未繳納正式會費者，可從速清繳。此佈。

房藥泰義

500 Main Street, Phone 3729, Vancouver, B. C.

華英書公司

本公司專辦華英文各種書籍，發行中西筆墨信箋，俱全。中西文件，精製筆墨，圖章，貨真價實，歡迎光顧。

遠東酒樓新張廣告

遠東酒樓，東化西漸，酒席映杏，樓角建鈴，料理備開。盡是遠遊之冠冕，箇中潤色，無殊東里之名流。酒席甘泉，厚薄何分，趙魯，樓名得月，藕樓堪引風。現奉拾二晚，三千紅粉，新採凝眸，張羅得休，此間小佳。志評清濁，六食庶幾，盤獻山珍海錯，奉主人為供。嘉客之求，諸君子倘祈不我遐棄。